



# මැතිවරණ දෙපාර්තමේන්තුව தேர்தல்கள் திணைக்களம்

පොදු කාර්යාලය : 011-2868441, 2868442, 2868443  
 පොது அலுவலகம்  
 ලැක්ස්/தொலைநகல் : 011-2868426

මැතිවරණ මහලේකම් කාර්යාලය  
 සරණ මාවත, රාජගිරිය (10107)  
 தேர்தல்கள் செயலகம்,  
 சரண மாவத்தை, இராஜகிரிய (10107)

web : [www.slelections.gov.lk](http://www.slelections.gov.lk) e-mail : [info@slelections.gov.lk](mailto:info@slelections.gov.lk)

මගේ අංකය : PE/2015/15	මබේ අංකය :	දිනය : 2015.07.20
எனது இல.	உமது இல.	திகதி

*தமிழ் மொழிபெயர்ப்புக்காக தயவு செய்து மறுபக்கத்தைப் பார்க்கவும்.*

ජ්‍යෙෂ්ඨ නියෝජ්‍ය මැතිවරණ කොමසාරිස්, රත්නපුර  
 සියළුම දිස්ත්‍රික් නියෝජ්‍ය/ සහකාර මැතිවරණ කොමසාරිස්වරුන් වෙත,

**පාර්ලිමේන්තු මහ මැතිවරණය - 2015.08.17**

**කායික දුබලතාවයෙන් යුතු තැනැත්තන් විසින් විශේෂ ප්‍රවාහන පහසුකම් ඉල්ලුම් කිරීම**

1981 අංක 1 දරන පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ පනතේ 83 (4)(ඇ) වගන්තිය කෙරෙහි ඔබගේ අවධානය මෙයින් යොමු කරමි.

02. ඒ අනුව යම්කිසි කායික දුබලතාවයක් නිසා යම් තැනැත්තකුට පයින් හෝ ශ්‍රී ලංකා මධ්‍යම ගමනා ගමන මණ්ඩලය හෝ යම් ප්‍රාදේශීය ගමනා ගමන මණ්ඩලයක් හෝ ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුවේ දුම්රිය සේවය හෝ වෙනත් පොදු ප්‍රවාහන සේවාවක් මගින් ඡන්ද පොලට යාම ඊම කළ නොහැකි නම් තමාට ඡන්ද පොලට යාම ඊම සඳහා ස්වකීය මැතිවරණ කොට්ඨාසයේ තේරීම් භාර නිලධාරියා වෙත තමා විසින්ම හෝ එසේ නොමැති නම් තමා වෙනුවෙන් අපේක්ෂකයකු නොවන වෙනත් අයෙකු විසින් හෝ ඉල්ලුම් පත්‍රයක් ඉදිරිපත් කළ හැකිය.

03. ඒ සම්බන්ධයෙන් වන ඉල්ලීමක් ඡන්ද විමසීම් දිනට දින 07 කට පෙර එනම් 2015.08.10 දිනට පෙර තේරීම් භාර නිලධාරී වෙත ඉදිරිපත් කළ යුතු අතර, වැඩිදුර උපදෙස් සඳහා මේ සම්බන්ධයෙන් මවිසින් නිකුත් කරන ලද මාධ්‍ය නිවේදනයේ පිටපතක් මෙයට යා කොට ඇත.

04. තවද මේ සමග ශාරීරික දුබලතාවයෙන් යුතු තැනැත්තකු විසින් ඉදිරිපත් කළ යුතු ඉල්ලුම් පත්‍රයක ආදර්ශයක් ද යා කොට ඇති අතර, ශාරීරික දුබලතාවයෙන් පෙළෙන අයකු හෝ ඔහු වෙනුවෙන් වෙනත් අයකු අදාළ අයදුම්පත් ඉල්ලා සිටින්නේ නම් ඒවා ලබාදීමට කටයුතු කරන්න. අදාළ අයදුම්පත්‍ර අවශ්‍ය ප්‍රමාණයෙන් අනු පිටපත් කර ගැනීමට අවශ්‍ය පියවර ඔබ විසින් ගතයුතු වේ.

05. ඔබ වෙත ඉදිරිපත් කෙරෙන ඉල්ලුම්පත් සම්බන්ධයෙන් පනතේ විධි විධාන පරිදි අවශ්‍ය පියවර ගෙන වාහන අවසර පත් නිකුත් කිරීම හා එහි පිටපත් ජ්‍යෙෂ්ඨ ඡන්ද ස්ථානාධිපති ලිපි ගොනුවට ඇතුළත් කිරීමට ද පියවර ගත යුතු වේ.

06. මේ සම්බන්ධයෙන් ඔබ කාර්යාලයේ සියළුම නිලධාරීන් දැනුවත් කිරීමට පියවර ගැනීම ද අත්‍යාවශ්‍ය වේ.

මහින්ද දේශප්‍රිය  
 මැතිවරණ කොමසාරිස්

**සටහන**

අබල දුබල තැනැත්තන්ට පහසුවෙන් ඡන්දය දීම සඳහා අදාළ ඡන්ද පොළ පිහිටි ශාලාවට යාමට අවශ්‍ය පහසුකම් එනම් ආනත තල (Ramp) ඉදිකිරීම, සීඝ්‍ර නැගීම් ඇත්නම් ශක්තිමත් අත්වැටවල් යෙදවීම, ඡන්ද පොළ තුළ සැලකිය යුතු දුරක් ගමන් කළයුතු නම් ත්‍රියෝද රථයක් යෙදවීම යනාදී කරුණු පිළිබඳව ඔබගේ පෞද්ගලික අවධානය යොමුකර ඒ සඳහා අවශ්‍ය පියවර ගතයුතුය.

පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණය - 2015.08.17

1981 අංක 1 දරන පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ පනත

83 (4) (ඇ) වැනි වගන්තිය යටතේ වාහනයක් පාවිච්චි කිරීම පිණිස කායික දුබලතාවයෙන් යුතු තැනැත්තෙකු විසින් ඉදිරිපත් කෙරෙන ඉල්ලුම් පත්‍රය

..... මැතිවරණ කොට්ඨාසයේ තේරීම්භාර නිලධාරියා වෙතය,

1. කායික දුබලතාවයෙන් යුතු අයගේ විස්තර -

අ. සම්පූර්ණ නම : .....

ආ. තැපැල් ලිපිනය : .....

ඇ. ඡන්දගිණි නාමලේඛනයේ දැක්වෙන පරිදි ඡන්ද ප්‍රදේශය, ඡන්ද කොට්ඨාසය සහ අනුක්‍රමික අංකය (දන්නේ නම්) : .....

: .....

2. කායික දුබලතාවය පිළිබඳ කෙටි විස්තරයක් : .....

.....

3. කායික දුබලතාවයෙන් පෙළෙන්නා වෙනුවෙන් වෙන යම් අයකු විසින් ඉල්ලුම්පත්‍රය ඉදිරිපත් කරන්නේ නම් ඔහුගේ නම සහ ලිපිනය : .....

.....

4. මෙම ඉල්ලුම්පත්‍රය සනාථ කිරීම සඳහා, රජයේ වෛද්‍ය නිලධාරියකුගේ / ලියාපදිංචි හෝ සහකාර වෛද්‍ය වෘත්තිකයකුගේ / ආයුර්වේද වෛද්‍යවරයකුගේ / පෞද්ගලික වෛද්‍යවරයකුගේ වාර්තාවක් මේ සමඟ එවමි.

වෛද්‍යවරයාගේ නම : .....

ලියාපදිංචි කළ අංකය : .....

5. ඉහත 2 කරුණ යටතේ විස්තර කර ඇති කායික දුබලතාවය නිසා මට / කායික දුබලතාවයෙන් යුත් ඉහත සඳහන් අයට පයින් හෝ ශ්‍රී ලංකා ගමනා ගමන මණ්ඩලය මගින් හෝ ශ්‍රී ලංකාණ්ඩුවේ දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුව විසින් හෝ යම් කිසි පොදු ප්‍රවාහන සේවයක් මගින් සැපයෙන ප්‍රවාහන පහසුකම් මගින් ඡන්ද පොළට යා නොහැකි බව මෙයින් ප්‍රකාශ කර සිටිමි.

6. ඉහත සඳහන් ඡන්ද විමසීමේදී ඡන්දය පාවිච්චි කිරීම සඳහා ඡන්ද පොළ වෙත යාමට හා ඊමට, මට / කායික දුබලතාවයෙන් යුතු ඉහත නම් සඳහන් අයට යම් කිසි වාහනයක් පාවිච්චි කිරීමට ලිඛිත අවසරයක් දෙන මෙන් මෙයින් ඉල්ලා සිටිමි.

.....  
කායික දුබලතාවයෙන් යුතු අයගේ / ඔහු වෙනුවෙන්  
ඉල්ලුම් කෙරෙන වෙනත් අයෙකුගේ  
අත්සන හෝ මහපට ඇඟිලි සලකුණ

දිනය : .....



# මැතිවරණ දෙපාර්තමේන්තුව தேர்தல்கள் திணைக்களம்

පොදු කාර්යාලය : 011-2868441, 2868442, 2868443

பொது அலுவலகம்

තැක්ස්/தொலைநகல் : 011-2868426

මැතිවරණ මහලේකම් කාර්යාලය  
සරණ මාවත, රාජගිරිය (10107)

தேர்தல்கள் செயலகம்,  
சரண மாவத்தை, இராஜகிரிய (10107)

web : [www.slelections.gov.lk](http://www.slelections.gov.lk) e-mail : [info@slelections.gov.lk](mailto:info@slelections.gov.lk)

මගේ අංකය :

මගේ අංකය :

දිනය :

எனது இல. PE/2015/15

உமது இல.

திகதி : 20.07.2015

සිංහල පරිවර්තනය සඳහා කරුණාකර පසු පිටුව බලන්න.

சிரேட்ட பிரதி தேர்தல்கள் ஆணையாளர் - இரத்தினபுரி,  
அனைத்து மாவட்ட பிரதி/ உதவித் தேர்தல்கள் ஆணையாளர்களுக்கும்,

பாராளுமன்ற பொதுத் தேர்தல் - 2015.08.17

உடற்றகுதியினம் உள்ளவர்கள் விசேட போக்குவரத்து  
வசதிகளுக்காக விண்ணப்பித்தல்.

1981 இன் 1 ஆம் இலக்க பாராளுமன்றத் தேர்தல்கள் சட்டத்தின் 83(4)(ஈ) ஆம் பிரிவின்பால் தங்களது கவனத்தை இத்தால் ஈர்க்கின்றேன்.

02. அதற்கிணங்க ஏதேனும் உடற்றகுதியினம் காரணமாக எவரேனுமொருவர் நடந்தோ அன்றி இலங்கை மத்திய போக்குவரத்துச் சபையினால் அல்லது பிரதேச போக்குவரத்துச் சபையொன்றினால் அல்லது இலங்கை அரசாங்க புகையிரத திணைக்களத்தினால் அல்லது ஏதேனும் மக்கள் போக்குவரத்து சேவையொன்றினால் ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட ஏதேனும் பொது போக்குவரத்து சேவையொன்றின் மூலம் வாக்கெடுப்பு நிலையத்திற்கு போய்வர முடியாதவராகவிருந்தால், தான் வாக்கெடுப்பு நிலையத்திற்குப் போய்வரும் நோக்கத்திற்காக தனது தேர்தல் மாவட்டத்தின் தெரிவத்தாட்சி அலுவலருக்கு தானோ அல்லது அவ்வாறு முடியாதிருப்பின் தனக்குப் பதிலாக வேட்பாளரொருவர் அல்லாத வேரொருவரோ விண்ணப்பமொன்றைச் சமர்ப்பிக்க முடியும்.

03. இதற்கான விண்ணப்பம் வாக்கெடுப்பு நடைபெறும் தினத்திற்கு 07 நாட்களுக்கு முன்னதாக - அதாவது 2015.08.10 ஆந் தேதிக்கு முன்னதாக தெரிவத்தாட்சி அலுவலருக்கு சமர்ப்பித்தல் வேண்டுமென்பதுடன், மேலதிக அறிவுறுத்துகரைக்காக, இதுதொடர்பாக என்னால் விநியோகிக்கப்பட்ட ஊடக அறிவித்தலின் பிரதியொன்று இத்துடன் இணைத்தனுப்பப்பட்டுள்ளது.

04. மேலும், இத்துடன் உடற்றகுதியினமுற்றவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டிய விண்ணப்பப்பத்திரத்தின் மாதிரியொன்றும் இணைக்கப்பட்டுள்ளதுடன், உடற்றகுதியினமுற்றவரொருவரோ அல்லது அவர் சார்பாக வேரெவரேனுமோ உரிய விண்ணப்பப்பத்திரங்களைக் கோருவார்களாயின் இவற்றைப் பெற்றுக்கொடுப்பதற்கான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளவும். தேவையானஎவு விண்ணப்பப்பத்திரங்களை தாங்கள் பிரதியாக்கம் செய்துகொள்ளல் வேண்டும்.

05. தங்களுக்கு சமர்ப்பிக்கப்படும் விண்ணப்பப்பத்திரங்கள் தொடர்பாக சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கமைய தேவையான நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு வாகன அனுமதிப்பத்திரங்களை விநியோகிப்பதற்கும் அதன் பிரதிகளை சிரேட்ட தலைமை தாங்கும் அலுவலரின் கோவையில் உட்சேர்த்து வைப்பதற்கும் நடவடிக்கை எடுத்தல் வேண்டும்.

06. இதுதொடர்பாக தங்கள் அலுவலகத்தின் அனைத்து அலுவலர்களையும் அறிவுறுத்துவதற்கான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வது இன்றியமையாததாகும்.

மஹிந்த தேசப்பிரிய

தேர்தல்கள் ஆணையாளர்.

குறிப்பு - வலிமையிழந்தவர்கள், வாக்களிக்க குறிப்பிட்ட வாக்கெடுப்பு நிலையம் அமைந்திருக்கும் மண்டபத்திற்கு செல்வதற்கு தேவையான வசதிகளை அதாவது மேடு பள்ளங்கள் இருக்குமாயின் கைப்பிடித்தாங்கிகளை (Ramp) அமைத்தல், வாக்கெடுப்பு நிலையத்தினுட் செல்ல சமாரான தூரம் நடந்து செல்ல வேண்டுமாயின் முச்சக்கர வண்டியொன்றை ஈடுபடுத்தல் போன்ற விடயங்களின்பால் உங்களது நேரடி கவனத்தைச் செலுத்தி தேவையான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளல் வேண்டும்.

1981 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க பாராளுமன்றத் தேர்தல்கள் சட்டம்  
83(4)(ஈ) பிரிவின்கீழ் வாகனமொன்றைப் பயன்படுத்துவதற்கான உத்தரவுப் பத்திரமொன்றிற்கென  
உடற்றகுதியீனமுற்றுள்ள ஒருவரினால் சமர்ப்பிக்கப்படும் விண்ணப்பம்

..... தேர்தல் மாவட்டத்தின் தெரிவத்தாட்சி அலுவலருக்கு,

(1) உடற்றகுதியீனம் உள்ளவரின் விபரங்கள் :

அ. முழுப் பெயர் : .....

ஆ. அஞ்சல் முகவரி : .....

இ. தேருநர் இடாப்பிலுள்ளவாறு வாக்கெடுப்புப் பிரிவு, வாக்கெடுப்பு மாவட்டம் அத்துடன் தொடர்  
இல. (தெரியுமாயின்) : .....

(2) உடற்றகுதியீனம் பற்றிய சுருக்கமான ஒரு விபரம் : .....

(3) உடற்றகுதியீனம் உற்றவருக்காக வேறொவராலும் விண்ணப்பப்படிவம் அனுப்பப்படுமாயின் அவரது  
பெயரும் முகவரியும் :

(4) இவ்விண்ணப்பத்தை உறுதிப்படுத்துவதற்காக அரசாங்க வைத்தியர் ஒருவரின்/ பதிவு செய்யப்பட்ட  
அல்லது உதவி வைத்தியத் தொழில் புரியும் ஒருவரின் ஆயர்வேத வைத்தியரொருவரின் / தனியார்  
வைத்தியரொருவரின் அறிக்கை ஒன்றை இத்துடன் அனுப்புகின்றேன்.

வைத்தியரின் பெயர் : .....

பதிவிலக்கம் : .....

(5) மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள 2 ஆம் பந்தியில் விபரிக்கப்பட்டுள்ளவாறு உடற்றகுதியீனம் காரணமாக  
எனக்கு/ உடற்றகுதியீனமுற்றுள்ள மேலே பெயர் காணப்படுபவருக்கு நடந்து அல்லது இலங்கை  
மத்திய போக்குவரத்துச் சபை அல்லது இலங்கை அரசாங்க புகையிரதத் திணைக்களத்தினால்  
அல்லது இலங்கை புகையிரதத் திணைக்களத்தினால் அல்லது ஏதேனும் பொதுப் போக்குவரத்துச்  
சேவை எதனிலும் ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட போக்குவரத்து வசதி மூலம் வாக்களிக்கப் போக  
முடியாதென இத்தால் வெளிப்படுத்துகின்றேன்.

(6) மேற்கூறப்பட்ட வாக்கெடுப்பின்போது வாக்கினைப் பிரயோகிக்கும் பொருட்டு வாக்கெடுப்பு  
நிலையத்திற்குப் போய் வருவதற்கென நான்/ உடற்றகுதியீனம் உற்ற மேலே பெயர்  
குறிக்கப்பட்டுள்ளவர் ஏதேனுமொரு வாகனத்தைப் பயன்படுத்துவதற்கு எழுத்து மூலமான  
உத்தரவினை வழங்குமாறு இத்தால் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

.....  
உடற்றகுதியீனமானவரின் / அவருக்காக  
விண்ணப்பிக்கும் வேறொருவரின் ஒப்பம்  
அல்லது பெருவிரல் அடையாளம்.

திகதி : .....

**Parliamentary Election – 17.08.2015**

**Parliamentary Elections Act No. 1 of 1981**

**Application form to be sent under Section 83(4) (d)  
by a physically disabled person to use a vehicle**

To the Returning Officer of the Electoral District.....

1. Details of physically disabled person :-

a. Full Name :- .....

b. Postal Address :- .....

c. Polling Division, Polling district and Serial Number (if known) of Registration as in the Electoral Register :-.....

2. Brief Description of the physical disability :- .....

3. Name and address of the person, who is if, making the application on behalf of the physically disabled person :-.....

4. I am sending herewith a Medical Certificate from Government Medical Officer/ Registered or Assistant Medical Practitioner/ Ayurvedic Doctor/ Private Medical Doctor.

Name of the Medical Officer :- .....

Registration No. :- .....

5. I state that due to my physical disability/ the person who is subject to physical disability detailed in paragraph 2, am/ is unable to convey myself/himself/herself on foot or by a service provided by the Sri Lanka Transport Board or the Sri Lanka Railway Department or by any other public transport to the Polling Station.

6. I request to issue a written permit to convey me/ the person with the disability mentioned above to and from the Polling Station by a vehicle to enable me/him/her to cast the vote.

.....  
Signature or Thumb Impression of the physically disabled person / or the other person who is making the application

Date :- .....